

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017

מספר השאלון: 105,931177

תרגום לערבית (2)

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت

موعد الامتحان: صيف 2017

رقم النموذج: 105, 931177

ترجمة إلى العربية (2)

שיטות מחקר במדעי החברה (מתודולוגיה)

طرق البحث في العلوم الاجتماعية (المنهجية في العلوم الاجتماعية)

יחידת לימוד אחת

وحدة تعليمية واحدة

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שעה אחת.

א. מدة الامتحان: ساعة واحدة.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

בשאלון זה שני פרקים.

في هذا النموذج فصلان.

פרק ראשון (20x2) — 40 נק'

الفصل الأول (20x2) — 40 درجة

פרק שני (20x3) — 60 נק'

الفصل الثاني (20x3) — 60 درجة

סה"כ — 100 נק'

المجموع — 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות:

ד. تعليمات خاصة:

1. כתוב בצורה תמציתית ומדויקת.

1. اكتب باختصار وبدقة.

2. בתשובותיך השתמש במושגים

2. استعمل في إجاباتك المصطلحات

שלמדת.

التي تعلمتها.

אכתב בדפטר באמتحان בפقط, בפי בصفحات בחאסה, בכל במא בתריד בכתבתה במסודה (ברؤוס באפلام, בעמליא בחסאבית, בומא בחאבה).

אכתב בכלמה ב"מסודה" בפי בבדיאה בכל בصفحة בתסטעמלחא במסודה. בכתאבה באיה במסודה בעלי באוראק בחארג בדפטר באמتحان בקד בתסב בלגא באמتحان!

בתעלימא בפי בחא בתמוזג במכתובה בבטיגה בהמזכר בומוגה בללמחחא בוללמחחא בעלי בחד בסווא.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

الأسئلة

الفصل الأول (40 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال – 20 درجة؛ المجموع – 40 درجة).

أُجريت في السنوات الأخيرة عدّة أبحاث تناولت عمل أبناء الشبيبة . أمامك بحثان :

البحث 1

أجرت نقابة الشبيبة العاملة والمتعلّمة بحثًا سنة 2014 شارك فيه 603 من أبناء الشبيبة (من البنين والبنات) أعمارهم 14-18 . شمل البحث 468 من أبناء الشبيبة من الوسط العامّ، و 100 من أبناء الشبيبة من الوسط العربيّ و 35 من أبناء الشبيبة من وسط الحريديم . تمّ جمع معطيات البحث بواسطة استطلاع للرأي عن طريق الإنترنت والهاتف . سُئل الطّلاب الذين شاركوا في الاستطلاع ما هو مجال عملهم الحاليّ .

فيما يلي ملخّص لإجابات المشاركين في الاستطلاع .

الجدول 1: توزيع مجالات عمل أبناء الشبيبة الذين أعمارهم 14-18 (حسب الجنس، بالنسب المئوية)، سنة 2014

بنات	بنون	الجنس / مجال العمل
28%	4%	مجالسة الأطفال (بيبي سيتر)
7%	14%	قوى بشرية ونظافة وأمن
11%	14%	مبيعات وإرساليّات
11%	11%	مطاعم ومقاهٍ
5%	11%	صناعة وزراعة وبناء
9%	6%	تربية وتعليم (مخيمات صيفيّة ، رياض أطفال ، تدريس خاصّ)
29%	40%	آخر
100%	100%	المجموع

معدّ حسب معهد جيتوكرتوجرافيا (2014) . استطلاع لأبناء الشبيبة العاملين . بحث في موضوع عمل أبناء الشبيبة في إسرائيل .

أُعيد من <https://fes-org-il-pub.s3.amazonaws.com/TeenageWorkHebrewPDF2014.pdf>

البحث 2

في بحث من سنة 2010 فحصت إحدى الباحثات تجارب مراقبتين عند انضمامهم إلى سوق العمل، كما وصفوا وتصوروا هذه التجارب. في إطار البحث فحصت الباحثة أبناء شبيبة بأعمار 15-18، بدأوا العمل إلى جانب تعلمهم في المدرسة الثانوية. لغرض البحث أُجريت مقابلات مع ستة من أبناء الشبيبة من الجنسين. شملت المقابلة أسئلة مفتوحة، مثل:

- "صف يوم عمل عادياً".
- "ما هي الأفكار التي تخطر ببالك عندما تفكر في مكان العمل؟".

تم كتابة أقوال المشاركين في المقابلات وتسجيلها صوتياً وتحليلها لاحقاً.

(معدّ حسب فيטובסקי, ד' [2010]. חוויותיהם של מתבגרים עם כניסתם הראשונה לשוק העבודה, עבודת מוסמך, האוניברסיטה העברית בירושלים)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4.

1. أ. اذكر المتغير المتعلق والمتغير المستقل في الجدول 1. (10 درجات)
 ب. هناك من يدّعي أنّه يمكن من الجدول 1 الاستنتاج بأنّه لا توجد فروق بين البنات والبنين في توزيعهم بين مجالات العمل.
 هل توافق مع هذا الادّعاء؟ علّل إجابتك بمساعدة معطيين من الجدول 1. (10 درجات)
2. أ. ما هي طريقة أخذ العيّنة التي استعملوها في البحث 1؟
 صف طريقة أخذ العيّنة التي ذكرتها، وعلّل اختيارك حسب القطعة. (10 درجات)
 ب. اعرض اثنين من مميّزات البحث العلميّ.
 اشرح كيف ينعكسان في البحث 1. (10 درجات)
3. أ. هل البحث 2 الموصوف في القطعة هو كمّيّ أم نوعيّ؟
 علّل إجابتك بواسطة اثنين من مميّزات البحث المذكورة في القطعة. (10 درجات)
 ب. ما هي مصادقيّة الإعادات ("المصادقيّة المستقرّة")؟
 لأيّ من البحثين أعلاه مصادقيّة إعادات أعلى؟ علّل إجابتك. (10 درجات)
4. أ. بأيّ سلّم قيس المتغير "مجال العمل" في البحث 1؟ علّل إجابتك. (10 درجات)
 ب. في البحث 2، استعملت الباحثة أسئلة مفتوحة.
 ما هو "السؤال المفتوح"، ولماذا اختارت الباحثة استعمال أسئلة مفتوحة في هذا البحث؟
 (10 درجات)

الفصل الثاني (60 درجة)

أجب عن ثلاثة من الأسئلة 5-8 (لكل سؤال – 20 درجة).

5. في بحث تناول تأثير عدد ساعات ركوب الخيل العلاجي على مدى تحسُّن الصورة الذاتية، قارنوا بين مجموعتين من أبناء شبيبة معرَّضين للخطر، في عمر صغير وفي عمر كبير. في مجموعة المشاركين الأصغر سنًا وُجد تناسب مقداره $0.61 +$ بين عدد ساعات ركوب الخيل العلاجي وبين مدى تحسُّن الصورة الذاتية، بينما في مجموعة المشاركين الأكبر سنًا وُجد تناسب مقداره $0.35 +$.

أ. اشرح المصطلح "مُعامل التناسب" وأعط مثالاً له من القطعة. (10 درجات)

ب. لو كان لديك ميزانية محدودة تكفي لتفعيل برنامج علاجي لمجموعة عمرية واحدة فقط، لأي مجموعة عمرية كنت تُخصِّص الميزانية، ولماذا؟
 علِّل إجابتك اعتماداً على ما ذكر في القطعة. (10 درجات)

6. أ. اشرح ما هو "مجرى البحث التناسبي"، وما هو "مجرى البحث التجريبي".

(10 درجات)

ب. اشرح ما هو الفرق الأساسي بين "مجرى البحث التناسبي" وبين "مجرى البحث التجريبي".
 (10 درجات)

7. حصل مدير مدرسة "الإسرائيلية" من مرَّكز فرع الرياضة في مدرسته على معطيات حول معدّلات الإنجازات في العدو في صفوف مختلفة. طلب المدير أن يحصل أيضاً على معطيات الانحراف المعياري.

أ. ما هو "المعدّل" وما هو "الانحراف المعياري"؟ (10 درجات)

ب. اشرح لماذا طلب المدير أيضاً معطيات الانحراف المعياري. (10 درجات)

8. في بحث هدفه فَحَص إذا كان الطَّلَاب يَغشُّون في الامتحانات، تخبَّط الباحث بين نوعين من الأسئلة :

1. هل من عادتك الغش في الامتحانات؟
2. هناك طَّلَاب من عادتهم الغش في الامتحانات. هل، حسب تقديرك، من عادة معظم أصدقائك الغش في الامتحانات؟
- أ. عرَّف ما هو "السؤال المباشر" وما هو "السؤال الإسقاطي" (السؤال غير المباشر).
أي سؤال من السؤالين اللذين أمامك هو سؤال مباشر وأيُّهما هو سؤال إسقاطي
(سؤال غير مباشر)؟ علِّل إجابتك. (10 درجات)
- ب. حسب رأيك، كيف يخدم السؤال الإسقاطي هدف البحث المذكور في القطعة؟
(10 درجات)

בהצלחה!

נשמתי לך הצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.